

韓国語：この資料は読み 쉬운 일본어로 쓰여져 있습니다.

フィリピン語：Ang dokumentong ito ay nakasulat sa madaling maintindihan na Japanese language



# 千葉市生活情報誌 (ちばし せいかつ じょうほうし)

## ちばし 千葉市 ちば

2019年12月号

やさしい日本語版

第119号

発行：公益財団法人千葉市国際交流協会 編集：THANKS

〒260-0026 千葉市中央区千葉港2-1 千葉中央コミュニティセンター2階

TEL：043-245-5750 FAX：043-245-5751

ホームページ：<http://www.ccia-chiba.or.jp/>

フェイスブック：<http://www.facebook.com/ccia1994>

この情報誌は下のURL または 右のQRコードよりダウンロードすることができます。

<http://www.ccia-chiba.or.jp/index.php/forforeign/residentialnewsletter.html/>



### 千葉市からのお知らせ

#### 年末年始のお知らせ

市役所・区役所は12月28日(土)から1月5日(日)まで休みになります。

市役所コールセンターは休まないで問い合わせを受け付けています。

年末年始・土・日・祝・休日

の時間：8:30~17:00

\*平日は21:00まで

市役所コールセンター ☎245-4894



#### 年末年始のごみの収集

①燃やせるごみ 12月31日(火)まで

②びん・缶・ペットボトル 12月30日(月)まで

③古紙・布類 12月30日(月)まで

④燃やせないごみ 12月28日(土)まで

各地区で決められた曜日の朝8時までにだしてください。

来年のごみ収集は1月4日(土)からです。

⑤粗大ごみ

申込は12月27日(金)まで。粗大ごみを出す人は早めに申込をしてください。

申込：粗大ごみ受付センター ☎302-5374

受付時間：平日 9:00~16:00

土曜日 9:00~11:30

質問：収集業務課 ☎245-5246

#### 12月は不法投棄防止強化月間

#### 不法投棄をしない！させない！

ごみを道路や空き地に捨てるなど決まりを守らないで捨てることを不法投棄と言います。ごみは決まりを守って正しく捨ててください。市ではカメラの設置やパトロールをしています。使わなくなった家電製品や粗大ごみも捨て方が決められています。軽トラックなどで回ってきていらなくなった物を持って行く業者がいます。このような業者は市の許可を受けていない業者です。

トラブルになる事があるので注意してください。

質問：収集業務課 ☎245-5246

#### 小学校入学の準備金を支給します

市では子どもが2020年4月に小学校に入学する予定で経済的に困っている保護者に学校で使うものや学校に行くとき必要な物の費用を支給します。支給日は3月下旬を予定しています。

支給額は50,600円です。

申請の方法・申請の期間など

くわしいことは

ホームページ [千葉市 就学援助](#) で

検索するか質問してください。

質問：学事課 ☎245-5928

または 入学予定の小学校



## 市営住宅の空き家入居者

### ①一般世帯向け住宅

申込める人は 収入が  
少ない人・市内に住んで

いるか 市内で働いている人など。

保証人も必要です。他にも条件があります。

### ②期限付き(子育て世帯向け)住宅

上の「一般世帯向け住宅」の条件に加えて 45  
歳以下の親で 小学生以下の子どもがいる人が  
申込めます。10年間 住むことができます。

申込書：12月20日(金)から次の場所で配ります。

市住宅供給公社(中央コミュニティ  
センター1階)・区役所地域振興課・  
県住まい情報プラザ(中央区栄町1-16)

くわしいことは 質問してください。

申込日：2020年1月1日(祝)～10日(金)

抽選日：1月31日(金)

入居予定日：2020年4月1日(水)から

### ★市営住宅常時募集

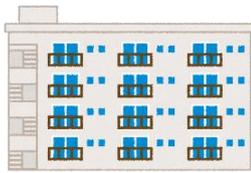
いつでも申込めます。早い人から 受け付けます。

募集案内は 市住宅供給公社で 配ります。

申込先：〒260-0026 中央区千葉港2-1

千葉市住宅供給公社

質問：市住宅供給公社 ☎245-7513



## 冬の交通安全運動

冬は 暗くなるのが 早いので「夕暮れの 早めのライ  
トで 防ぐ事故」を スローガンにして

12月10日(火)～19日(木)の10日間

冬の交通安全運動が 千葉県内で あります。

交通ルールを守り 正しい交通マナーで 交通事故を  
なくすように してください。

### ★運動の重点目標

- ①夕方・夜中・夜明けの 事故を防ぐ
- ②飲酒運転を しない
- ③子ども・お年寄りの 事故を防ぐ
- ④自転車を 安全に 乗る

質問：地域安全課 ☎245-5148

## 海外旅行時には「感染症」にご注意を！

海外旅行の 予定のある 人は 赤痢・マラリア・  
麻疹・鳥インフルエンザなどの 感染症を 予防

するために 次のことに 注意してください。

①旅行の前には 旅行先(地域)の 感染症の 情報を  
確認してください。厚生労働省の ホームペー  
ジ(FORTH)で検索で情報を 提供しています。

②旅行中は 現地で生水・氷入り飲物・生ものなど  
を食べたり 飲んだり しないで ください。  
また動物には ふれないで ください。

虫よけもして ください。

③帰国したときに 発熱・下痢など 体に不安があ  
る場合は 検疫所に 必ず相談してください。

④帰国後 具合が 悪くなった

場合は すぐに 医者に

行って ください。

質問：感染症対策課 ☎238-9974



## 行って みましょう

### 三陽メディアフラワーミュージアム

サンタさんから プレゼント

日時：12月21日(土)・22日(日)

14:00

定員：どちらも 早い人から 80人

(直接 会場へ)

対象：小学生以下の 子ども (参加料は無料)

入館料：高校生以上300円

小・中学生 150円

質問：三陽メディアフラワーミュージアム

☎277-8776 (月曜日は 休み)



## 放課後フェス!

放課後 子ども教室で 人気のあるプログラム

「クリスマス スライムをつくろう!」や

「割りばし鉄砲で遊ぼう!」を

紹介します。親子で楽しめます。

日時：12月21日(土) 10:30～15:30

会場：きぼーる(中央区中央4)

質問：生涯学習振興課 ☎245-5957

## 消防音楽隊 クリスマスコンサート

Let It Go(アナと雪の女王)や ジングルベルの

演奏を 楽しむことが できます。

火事や災害の話も します。

日時：12月22日(日) 10:30～11:30

場所：生涯学習センター（中央区弁天3）  
 定員：事前申込で早い人から 300名  
 申込・質問：市役所コールセンター  
 ☎245-4894

**地方卸売市場 歳末市民感謝デー**

新鮮な魚介類やカニ・かまぼこ・  
 餅などの正月用品がたくさん  
 あります。年末の買い物に  
 ぜひ来てください。  
 日時：12月27日(金)～30日(月)  
 8:00～12:00 ごろ  
 (水産棟は 10:30 ごろまで)



場所・質問：地方卸売市場(美浜区高浜2)  
 ☎248-3200

**千葉ポートタワー お正月特別開館・**

**初日の出 特別展望**  
 1月1日(祝)～4日(土)に 千葉ポートタワーを臨時  
 開館します。ぜひ 初日の出を 見に来てください。

★1月1日(祝)  
 開館時間：4:00～9:00  
 (展望室入場は 5:45～8:30)  
 定員：早い人から 200人  
 (当日3:00 から 整理券を配ります)

★1月2日(木)～4日(土)  
 開館時間：10:00～17:00  
 (入館は 16:30 まで)  
 入館料：大人420円 小・中学生200円  
 質問：千葉ポートタワー ☎241-0125

**プレパママ講座**

日時：1月19日・2月2日  
 ・3月1日の日曜日  
 9:30～12:00  
 場所：中央コミュニティ  
 センター



対象：これから父親・母親になる夫婦など  
 定員：早い人から 18組36人  
 申込・質問：幼保支援課 ☎245-5105

**公民館の講座**

全ての相談・サービスは 日本語で話しをします。

★食卓を彩る料理～はじめての太巻寿司づくり  
 日時：1月20日(月) 10:00～13:00

対象：成人  
 定員：早い人から 16人  
 料金：800円  
 場所・質問：中央区 椿森公民館 ☎254-0085

申込：事前に 公民館に来て 申し込んでください

★太巻すずし作り教室

日時：12月18日(水) 10:00～13:00  
 対象：成人

定員：早い人から 20人  
 料金：1,000円  
 場所・質問：花見川区 花見川公民館  
 ☎257-2756



申込：事前に 公民館に来て 申し込んでください

★クリスマスコンサート

日時：12月21日(土) 13:30～15:30  
 対象：小・中学生と保護者

定員：早い人から 100人  
 料金：無料  
 場所・質問：稲毛区 小中台公民館  
 ☎251-6616

申込：当日 直接 会場へ 来て ください

★クリスマスコンサート(アルパ)

日時：12月20日(金) 10:30～12:00  
 定員：早い人から 50人

料金：無料  
 場所・申込・質問：若葉区 加曾利公民館  
 ☎232-5182

★大正琴を楽しみませんか?

日時：12月17日(火) 13:00～15:00  
 対象：成人

定員：早い人から 10人  
 料金：無料  
 場所・申込・質問：美浜区  
 打瀬公民館 ☎296-5100



**健康・相談**

12月から助成を開始

**麻しん予防接種の費用を助成**

麻しん(はしか)の発生や 広がりを防ぐため

「麻しん風しん 混合ワクチン 予防接種費用」を

全額助成します。  
助成の対象は千葉市に  
住んでいる人で

①1972年10月2日より

後に生まれて麻しんワクチンを  
一度も接種していない人

②1972年10月1日より前に生まれて

麻しん抗体検査の結果が陰性の人

協力医療機関についてやその他くわしいことは  
質問するかホームページ「千葉市麻しん対策」で検索。

質問：健康企画課 ☎245-5207



## インフルエンザに かからないために

インフルエンザが はやる季節になりました。

インフルエンザに ならないように 次のことに  
注意してください。

①家に帰ったときや

食事の前に 手洗いをする

②人が多い 場所になるべく  
行かない

③よく寝て よく休んで

バランスのよい 食事をする

④インフルエンザに なったと 思ったら  
マスクをする

⑤部屋の湿度を 50%~60%にする

⑥予防接種を 受ける。65歳以上の人は

費用1,800円で 接種できます

(市民税が 免除の人は 無料です)

質問：感染症対策課 ☎238-9941(予防接種)

☎238-9974(感染予防)

高齢者予防接種電話相談窓口

☎238-9966(12月27日(金)まで)



## 人権擁護委員 特設相談

日時：火曜日 10:00~15:00

場所：中央コミュニティセンター2階

内容：差別待遇・名誉棄損・いやがらせ・いじめ  
などの 悩みごと

相談：当日 直接会場へ 来てください

電話相談は 全国共通人権相談ダイヤル

☎0570-003-110(平日8:30~17:15)

質問：千葉地方法務局人権擁護課 ☎302-1319

または 男女共同参画課 ☎245-5060

## 外国人のための 労働相談・法律相談

①社会保険労務士による労働相談

2020年1月11日(土) 13:00~16:00

②弁護士による法律相談

2020年1月20日(月) 13:00~16:00

場所：千葉市国際交流プラザ

(中央区千葉港2-1)

定員：申込の 早い人から

①と②それぞれ4人

相談は 無料です。

通訳を 希望する人は

申込むときに 相談してください。

申込・質問：千葉市国際交流協会

☎245-5750



## 【編集後記】 “THANKS の K”

日本は寒さが厳しくなるころ

ですね。こちらベトナム・

ホーチミンは寒さとは

縁がないところです。

一年中 半ズボン 半そで

T シャツで 過ごすことができます。

寒さと言えば 日本では そろそろ

クリスマスの飾り付けが 終わるころでしょう。

こちらでも大きな ショッピングセンターなど

では クリスマスの

イルミネーションをしたり

発泡スチロールを 雪に

見立てて サンタのそりを

飾ったりします。

当地の日本語を 学ぶ

生徒たちの話では 雪を

見たことがある人は ほとんどいません。

雪には日本人には知りえない 憧れがあるよう

です。雪に縁がないのに

「雪=Tuyết」を 名前にしている 女の人を

何人か 知っています。

また ベトナムは 中国の春節と同じように

旧正月「テット=Tết」を 祝います。

次のテットは1月25日なので その前になると

市の中心では 通りという通りは キラキラ輝く 飾り

りがつけられて 華やかになります。ベトナムの 人

の 春を待つ 気持ちが 分かるようです。

